

# 「3星伴月」將現天幕 看流星雨今晚最佳

【明報專訊】今日入黑前將願望準備好，因為流星一瞬即逝。觀賞今年英仙座流星雨的最佳時機是今晚，而觀星最佳位置宜選遠離城市燈光的地方，今晚更可以肉眼看見奇景「3星伴月」，金、土、火星和月亮位置在晚上10時前會很接近。



據美國 NASA Science 網站推介，今晚傍晚時分起，金、土、火星和新月位置會很接近，它們會在一個直徑只有約10度的圓圈內同時出現，肉眼可見。

H.R. MacMillan Space Centre 太空中心天文學家薩拉 (Raminder Samra) 指，這是頗罕見的景象，於西端水平線上，亦有機會看到水星。

「3星伴月」的景象會維持到約晚上10時，但觀星發燒友該繼續留守，因為今晚亦是觀賞英仙座流星雨的最佳日子之一。

薩拉續稱，流星雨亦集中在今晚出現，於菲沙河谷一些地區，其實在周三晚已可發現一些流星雨，但最漂亮會在今晚出現。

加拿大皇家天文學會推薦的其中一個地點是位近奧爾德格羅夫湖區域公園 (Aldergrove Lake Regional Park) 的地方，距溫哥華約1

小時車程。

H.R. MacMillan Space Centre 太空館的克倫威爾 (Tracy Cromwell) 指出，最佳的時段是完全入黑後至臨天光前 (周五凌晨)，但由於城市光的問題，太空館不會為此「盛事」舉行觀天活動，她建議民眾選擇遠離城市的地點，例如設有觀天區域 (dark sky preserve) 的公園，如阿博斯福的 MacDonal 公園。

據 NASA Science 網站解釋，英仙座流星雨是由斯威夫塔特爾彗星 (Comet Swift-Tuttle) 循其軌道運行時所留下太空塵埃造成的現象，彗星每133年會掃過「內太陽系」(inner solar system)，而當地球運行經過這些一大堆太空塵埃時，塵埃會以時速14萬哩撞入大氣層，碎裂和造成閃光，由於這些流星雨由英仙座位置飛開，因此稱之為英仙座流星雨。



左起馬林詠梅、著名粵劇表演家黃滔、鄭宗勳、新民主黨省議員關慧貞、西人漢學教授王健 (Jan Walls)、陳巍領事等出席發布會，其中黃滔和王健還獲文化大使稱號。(熊澤廷攝)

## 文化中心電台電視電話募捐 龍的心展鵬程下月冀籌30萬

【明報專訊】由大溫哥華中華文化中心主辦的第15屆「龍的心展鵬程」電台電視電話籌款將於9月4日展開。主辦方希望能籌集30萬元善款，幫助更新硬件設施和完善各類社區服務項目。

文化中心主席鄭宗勳表示，活動舉辦10多年來，得到社會各界特別是華裔族群的大力支持，不光是大溫哥華地區，很多其他城市的華人都透過電話獻出愛心，讓文化中心的各項服務得以順利開展。他呼籲大家要熱情不減，一起努力達成是次30萬元的籌款目標。

文化中心副主席兼「龍的心展鵬程」籌款委員會共同主席馬林詠梅則稱，活動已成為華人社區生活的一部分，也是推廣中華文化，加深民族認同感的良機。希望各僑社團體、善長、社會大眾踴躍支持，特別要鼓勵華裔青少年

積極參與，讓他們知道自己的根基所在。

中國駐溫哥華總領事館領事陳巍高度讚揚文化中心多年來為社區所作的突出貢獻，他形容文化事業是「利在當下、功在千秋」的事情，需要長期艱苦的努力。他祝福活動能取得圓滿成功。民眾現在就可致電全國免費長途熱線捐款：1-877-788-9733，也可於9月4日活動當天的早上9時開始至晚上12時，致電廣東話熱線：604-708-9788 或普通話熱線：604-708-9807 傳遞愛心。

活動當日下午2時至4時，文化中心的大禮堂還安排有舞獅、戲曲、歌舞、太極等精彩表演，以及兒童臉部彩繪、遊戲、T恤書畫義賣等，歡迎民眾前來參加。捐款20元以上者將享有退稅優惠，詳情請參考 www.cccvan.com 或致電：604-658-8850 查詢。



馮立堅書記 (右四) 與常務副市長梁和平 (左三)，聯邦參議員關麗蓮 (左五) 以及方君學 (右三) 等合照。

## 開平市委書記率團訪加

【明報專訊】中國廣東省開平市委書記馮立堅率領訪問團日前抵達溫哥華，展開在加拿大的訪問行程，與僑界會面並介紹家鄉最新建設和發展情況。

抵達當晚，訪問團應邀出席了全加開平總會館主辦的歡迎晚宴，由周松位會長主持，超過200人出席，晚宴氣氛熱烈。包括中國駐溫哥華副總領事李文慈，加拿大聯邦參議員關麗蓮，著名慈善家方君學等人士出席了宴會。

祖籍開平的聯邦參議員關麗蓮曾於去年底偕同家人首次回到開平尋根，得到了開平市政府與當地民眾的熱情接待。這次得知馮書記率團

到訪溫哥華，專程攜胞兄由沙省趕來赴宴，並向訪問團成員致贈了富有原住民特色的禮物。

馮書記對在溫的開平同胞表示了親切問候，他在致辭時表示，海外華人家鄉關係密切，改革開放30年來，海外華人捐助家鄉開平資金約11億美元，投資金額接近12億美元，為江門地區的經濟發展貢獻良多。馮書記歡迎本地開平僑胞常回故鄉，一同感受家鄉經濟的騰飛發展。隨同到訪的成員包括：常務副市長梁和平、市外僑局局長馮立本、市委辦公室副主任溫家林、塘口鎮鎮委書記龔飛舟，百合鎮鎮委書記呂尚廉。

## 黃氏宗親總會婦女部郊遊

【明報專訊】黃氏宗親總會婦女部訂於本月22日 (星期日) 中午12時，在本那比 Confederation 聯邦公園舉行一年一度夏日郊

遊，大會敬備食物飲品，兒童遊戲等節目助興。入場券每位5元。查詢電話：604-681-5931



**12籃**

新址 總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons 對面)  
分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T 大統華超市旁)  
分店: 3809 Sunset Street, Burnaby (Boundary Rd. 轉 Moscrop St. 1st Stop Sign 左轉 Smith 往北向直到 Sunset)

604-270-7831, 604-270-7851  
604-270-1838, 604-279-1864  
604-430-5520, 604-430-5590

本公司只售純天然產品(最大GMP藥廠)  
快速包裹，代為裝箱服務，  
中/港/台郵遞包裹免稅，快捷又方便

Vegetarian 不加糖的一

### 可愛熊 兒童複合維他命水果軟糖 Little Bear Multi-Vitamin & Mineral

可愛熊兒童維他命係複合維他命+鈣、鎂、鋅+DHA等天然兒童專屬配方，有多種 Yummi 水果味道。而軟糖的膠皮是由蔬菜製成。

- 「鈣與兒童」兒童缺鈣，會導致注意力不能集中、行為過動、容易蛀牙、骨骼也不夠堅韌，連帶骨骼發育受到影響。
- 「鎂與兒童」兒童缺鎂，會導致膀胱無力、抽筋、痙攣、骨折不易復原。
- 「鋅與兒童」兒童缺鋅，無抵抗力、生長遲緩、厭食、腹瀉、生癬粉刺。
- 「吃魚頭腦變聰明」「吃魚IQ會增高」為何魚會有如此神奇的力量，使錯綜複雜的小腦袋瓜變聰明了呢？答案是DHA。

特價中



買2送1

優惠至 8月20日止  
可愛熊兒童維他命水果軟糖 180粒 Vegetarian 不加糖蔬菜膠



### 最極品蜂膠 巴西蜂膠 萃取濃縮膠囊 Brazil Bee Propolis Extract

蜂膠(Propolis)名稱來自希臘文，意即城市的保護者，在此「城市」即指蜜蜂的蜂巢，有堅強堡壘之意。蜂膠是蜜蜂的膠水，用於填補蜂房，使蜂房免於腐敗，維持蜂房與蜂蜜一個無菌的生活空間。

特價中

Bee Propolis Extract 蜂膠濃縮萃取物：

蜂膠一直是歐洲與蘇聯地區民俗藥方。蜂膠含有20多種黃酮素(Bioflavonoids) 這類天然物質，就是蜂膠具有殺菌能力的主因。具有抗發炎、抗黴菌、抗病毒、抗腫瘤等性質；從本源性作用來看，則有調節免疫力、祛除自由基的功效。另外具有強力的抗過敏原功用；如花粉熱、季節性敏感、過敏性鼻炎、眼睛紅癢等等。李時珍的「本草綱目」則指出，蜂膠對於牙齒疼痛、殺菌等具有功效。北醫林松洲教授研究顯示蜂膠對預防酒精性肝硬化、對抗肝炎非常有效。



買12送6

優惠至 8月20日止  
巴西蜂膠萃取濃縮膠囊 90粒 / 500mg Extract Row Material from Brazil

中國、台灣、日本配送到府

### ICEWINE冰酒 VQA認證

### 堅持品質 藍莓酒



鸞島酒莊

www.luluislandwinery.com  
16880 Westminster Hwy., Richmond, B.C.  
Tel: 604-232-9839 Fax: 604-232-9836  
info@luluislandwinery.com

2010冬奧中國之家

OPEN DAILY  
10:00am-6:30pm  
www.luluislandwinery.com

### 大溫地區天氣預測

今天	8/13 (五)	8/14 (六)	8/15 (日)
晴	晴	晴	晴
16-24°C	14-26°C	19-26°C	17-27°C

### 世界部分城市天氣預測

城市	溫度(°C)	概況
卡加利	9-19	雨
愛蒙頓	10-18	雨
溫尼辟	20-32	陰間雨
多倫多	19-27	陰間雨
渥太華	17-27	陰間雨
滿地可	16-26	晴間雨
三藩市	12-15	晴間雲
洛杉磯	15-25	晴間雲
紐約	22-28	陰間雨
香港	28-33	晴
台北	27-36	晴間雲
北京	22-32	多雲
上海	23-38	陰間雨
廣州	27-33	陰間雨
新加坡	25-32	陰間雨
東京	26-34	晴間雲
悉尼	9-18	晴間雲
倫敦	12-18	晴間雨

# 漢記申請破產

## 尋求外國財團接手

【明報專訊】大溫地區老牌中餐館漢記麵家日前向卑詩省法院提出破產申請，據了解，這間在本地已有38年歷史的餐館正在尋求外國財團接手，希望重整之後繼續經營。

漢記麵家是在今年7月7日向法院提出破產申請，法庭文件顯示，漢記麵家的債務人包括供應商，以及溫哥華市政府、卑詩水電局、Terasen天然氣公司等，另外還積欠員工薪資高達56萬多元。在申請破產重整的同時，亦委託一間信託公司撰寫償還債務建議報告，下個月中旬呈交法庭。

漢記是在1972年由香港移民葉漢光創立。據漢記的網站指出，葉漢光當初開設漢記的宗旨是「將正宗的香港粵式雲吞麵食，以及各款粵茶特式食品，以相宜的價錢重現溫哥華。」目前，漢記在本地共有4間分店，分別在溫哥華華埠、溫市中心、二埠、高貴林。

除了經營餐廳，漢記還自設食品加工工廠，以急凍食品的模式在本地超市出售。

漢記麵家出現經營困難早在近一年前就已經浮現，去年9月爆出了漢記員工指控公司拖欠薪水，而且最多曾有3個月沒有拿到人工，聯邦稅局亦向漢記追討欠稅，據稱漢記的欠稅金額高達數十萬元。

位在列治文三號路的漢記麵家分店在今年1月關門。不過，據了解，位在溫市中心、高貴林和二埠3間分店的生意仍然不錯。



▲大溫地區已有38年歷史的老牌中餐館漢記麵家面臨破產。(資料圖片)



▲法庭文件顯示，漢記麵家是在7月7日向法院提出破產申請。

(陳志強攝)

**649** 8月11日 星期三 中獎號碼

3 10 12 20 26 27 47

特別號碼

幸運寶號碼 8 18 28 79

BC-49 特別號碼

5 15 16 25 37 39 4

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準  
查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclc.com

## 豐林家電 15週年紀念 國際水電夏季大減價

凡購物滿\$50 送現金代用券\$5  
滿\$100 送現金代用券\$10  
滿\$200 送現金代用券\$20

**Toyotomi**  
TAD-T32JW  
豐臣牌  
流動冷氣機

特價: \$699.95

\$60 現金優惠

**Cook Pot**  
MP-1740T  
鍋寶  
電子中藥壺

原價: \$59.95  
特價: \$29.95

**Panasonic**  
SR-G06FG  
松下樂聲牌  
傳統電飯煲

原價: \$44.95  
特價: \$39.95

**Panasonic**  
SR-DG102  
松下樂聲牌  
多功能電腦電飯煲

原價: \$129.95  
特價: \$99.95

\$5 現金優惠

**Panasonic**  
SR-MGS102  
松下樂聲牌  
備炭炭  
電腦電飯煲

原價: \$199.95  
特價: \$189.95

**Hamilton Beach**  
04531C  
插牆式  
空氣清新機

原價: \$21.95  
特價: \$14.95

**Toastess**  
TWK-60  
電炒鍋

原價: \$69.95  
特價: \$39.95

**Sakura**  
R901H-30W  
櫻花牌  
抽油煙機

原價: \$229.95  
特價: \$206.96

\$20 現金優惠

**國際水電器材中心** 豐林 FORUM Home Appliances 家庭電器中心

Vancouver: Chinatown Plaza 180 Keefer Street 10:00 - 6:00  
Richmond: Lansdowne Centre 5300 No.3 Road 9:30 - 7:00  
Tel: 604-688-1628  
Store Hour 9:00 - 6:00  
Shop online at: www.ForumAppliances.com

### 世界佛教會舉辦 孟蘭節超薦法會

世界佛教會定期舉辦一年一度之孟蘭節超薦法會。日期：二零一零年八月二十日至廿二日(星期五、六、日)即農曆七月十一日至十三日，連三天。

廣開佛門：每天上午九時至下午四時(星期日上午八時起)。

法事程序：上午九時半開始，恭請度明法師、恒泉法師、自妙法師、理靖法師暨諸位法師等，領導全體經生虔誦經禮懺，超薦先人，離苦得樂，往生淨土。此外又於八月廿四日(星期二)，晚上六時放「大蒙山施食」一堂。此外又於八月廿四日(星期二)，即農曆七月十五日，佛誕日，誦誦孟蘭盆經，藉此勝因，薦拔各姓宗親及無祀孤魂等衆，使離苦海，早登極樂，同時以此功德迴向各界善信合家平安，冥陽兩利，吉祥如意。

報名日期：即日開始，請臨本會登記。

地址：溫哥華市東四十九街五二五號。

電話：六零四—三二五—六九一二

### 為亞裔家庭提供 百年安排 未雨綢繆

**福地及葬禮顧問**

- 提供一站式服務
- 免費善後服務
- 包括預售永久福地、室內外骨灰位及中西式全套長生禮儀

Annie 黃愛瑛 604-760-1298

**永久福地 全新私家花園 現已落成 歡迎電話查詢**

**永多利墓園**  
VICTORY Memorial Park  
14831 28<sup>th</sup> Avenue, Surrey

**高希雲殯儀館**  
GLENHAVEN Memorial Chapel  
1835 East Hastings Street, Vancouver, B.C. V5L 1T3

### 新聞報道的 貼身廣告服務

溫哥華至孝篤親公所通告

逕啟者：時值桂蕊飄香，秋高氣爽，欣逢我太祖舜舜實誕之良辰，本公所謹訂於二零一零年九月十二日(星期日)中午十二時，在公所禮堂舉行慶祝典禮，暨頒發第28屆會員子弟獎學金，禮成設午餐招待，晚上六時三十分，假座華埠富大海鮮酒家設聯歡宴會，屆時有幸抽獎及卡拉OK助慶，敬請全體男女宗親踴躍參加。

★申請獎學金辦法：凡會員子女屬應屆中學或大學畢業而又繼續升學或深造者，由即日起每日中午12:00pm至3:00pm請到公所領取申請表格，填妥後於八月二十日前送回公所，以應評審，逾期恕不接納。

★參加宴會辦法：會員、配偶及子女，席金一律收15元，非會員20元，售票由八月二十日(星期五)起，每天中午12:00pm至3:00pm，九月六日截止。

★免費餐券優待辦法：今年之新辦法已獲執委會通過在案，凡在重建公所新址時，捐助五百元以下者，可享受免費餐券一張(如果捐款者經已仙逝，其配偶可享受其免費餐券)。一捐助五百元以上者，夫婦可獲免費餐券每人一張，但必須到公所登記領票，以便安排席位。

★郊遊野餐：八月十五日於本那比中央公園舉行野餐同樂日。售票日期七月三十日至八月十三日。會員每位收費二元，非會員四元。

溫哥華至孝篤親公所敬啟

二零一零年八月五日

## 停電被迫關門 PNE 今日重開

【明報專訊】PNE遊樂場昨日下午突停電，機動遊戲無法開動，被迫關門1天，約2000名已購票的民眾將可獲退款或更換另一日的通行證。

停電發生在昨日下午約2時許，10多名在機動遊戲上的市民需由工作人員帶領下走出機組。遊樂場發言人 Laura Ballance 指，根據機動遊戲設計，停電時會停下來，而操作人員會協助民眾走出機組，整個過程大約花10分鐘。

她表示，停電是由於其中1條電線失靈引致，維修人員需要零件才可修理，因此，遊樂場事後便關門，但在今日早上10時會重開。

她表示，約有2000名已購票的顧客可獲退款或更換另一天的通行證。遊樂場1天的通行證，小童身高4呎以下為19.95元，其他小童或成人為29.95元。



日前，山東同鄉會成員及親朋好友在李昌任理事長的帶領下，赴威士拿一日遊。沿途遊覽了壯觀的Shannon與Brandywine瀑布、Stawamus 攀岩勝地以及美麗的Alice湖。在威士拿參觀了冬奧給當地帶來的新面貌。雖然當日陰天下着小雨，但絲毫未影響眾人的遊興，大家開心度過了一個輕鬆愉快的周末。圖為眾人合影。

## 列治文家庭護理業職介會

【明報專訊】列治文職業輔導及資源中心(Richmond Career Centre)將於8月25日上午10時30分至11時30分，邀請Nurse Next Door的代表親臨該中心，為正在求職的移民介紹他們的職位空缺及入職要求，並即場解答求職者的問題及接受職位申請。

Nurse Next Door(鄰家護士服務中心)提供多元化家庭護理服務，其中包括社區伙伴相助計劃和資深護理服務。該公司還會提供護理服務給長者及一些長期病患者。

Nurse Next Door成立於2001年，至今已經獲得多個獎項，當中包括卑詩省最佳和最健康的工作地方，Nurse Next Door現時在加拿大已經擁有37個服務中心。

Nurse Next Door在列治文的中心提供的就業機會包含了不同護理服務，例如非醫療家庭看護陪伴患者、專業護理、留宿看護、照顧阿爾茨海默氏病和癱瘓病人。

各求職者請把握良機，親自將你的簡歷及申請表交到僱主手中。座位有限，有興趣者請電604-233-7031訂位，欲免向隅，報名從速。地址：#150-8400 Alexandra Road, Richmond。